

## Tí xroon tsíkjin ch'ín Judas

<sup>1</sup> Janhan Judas, t'ah̄a xra Jesucristo, la sana mé Jacobo la mé ikjian tí xroon í ts'áyéhe tí sín tsíkjejá It'eni Dios tsíkjinchetjóá ch'án kixin tsinkáchónki sín ch'án. Mé xikaha Jesucristo t'ayakonhen ch'án tí jehe sín. <sup>2</sup> Imá kuikonóahará ch'án ntá ts'ayéherá kjuaxróxin kixin tjuahará ch'án.

### *Tí sín ntoáhya tjako (2 Pedro 2.1-17)*

<sup>3</sup> Kíchóni, imá tjínkavan tsokjian tí xroon ts'ayéherá tsochrónka nkexrí tsaáxinni kaín ni. A ntá t'íkuan kixin t'ichjánxin tsokjian tí xroon ts'ayéherá tsoxrjanóaxínrá kixin jina chrókiénxinrá nkehe chrókuáteherá kixin nkexrí tinkachónkirá Ìnchéni kixin tí fe la mé ónaá tsík'áyéhó tí sín tsíkjinchetjóá Dios. <sup>4</sup> A ntá jie ó kuik'ixenhen iso sín ch'ia tí tjejorá. A ntá ósé nixja xroon itén Dios kuente tí sín a kixin tsjasóte sín. Jehe sín la chojni jínahya ntá ntáchro sín kixin tinkáchónki sín Dios la ó ch'iaxón sín ntá imá tjasin sín jie. La titekakonhya sín Dios, jehó t'et̄oan, la ko titekakonhya sín Ìnchéni Jesucristo.

<sup>5</sup> Jahará kjónté ó nohará la jehí tjínkavan sintaxráxinkáonrá inaá kixin Ìnchéni Dios kuakitsjexín ch'án Egipto tí sín chjasin Israel, ntá kjónté xikaha la chr'éxin kjuínchek'itjayan ch'án tí sín kuítekakonhya sín tí jehe ch'án.\* <sup>6</sup> Kjaxin

\* 1:5 Éxodo 12.51 Números 14.29-30

tí sín ángel kuítekakonhya sín tí k'uętoan Dios ntá kuítóhe sín tí kjuachaxin tsíkjanjon Dios tsík'áyéhe sín la ko kuítóhe sín tí k'uék'ejó sín jína, a ntá jie Dios k'uętoan ch'án kixin ts'ejóchjina sín tí sítié la ts'ejóchónhen sín tsijia tí yaon tsitoexín ijie sín. <sup>7</sup> Kjaxin tí sín chjasin Sodoma la ko tí sín chjasin Gomorra la ko tí sín chjasin chjinaxón kóyóhe sín tí sín ángel kuítekakonhya la kjuasinko sín jie chojni chjin ókjé la ko kjuasinko sín jie kichó sín kjónté jnkokón ntoa sín. Tíha mé chrórxaxinkakonxín kaín chojni kixin nkexrí tsonhen tí sín titekakonhya tsjasótexín sín tí xrohi jnkochrín ts'ankahya.

<sup>8</sup> Méxra kjaxin tí chojni a kotáchrién sín tsík'ikonxín kixin ó nchoxon chrókjuasinko sín jie chojni chjin ókjé la ko chrókuitekakonhya sín tí kjuachaxién Inchéni la ko chrók'uántaxínhin sín tí sín ángel chóna kjuachaxin t'ętoan. <sup>9</sup> A ntá tí ch'ín arcángel Miguel kjuánjonko ch'án tí ch'ín Tsochren la ko ikjo sín kjuánjonxin sín nkehe tsonhen tí cuerpo kuente ch'ín Moisés.† A ntá jehe ch'án kjónté xikaha la kjuínchekjasótehya ch'án tí ch'ín Tsochren. Jehó ntáche ch'án kixin: “Inchéni mé tsjentuáha tí jaha.” <sup>10</sup> A ntá tí chojni i t'ántaxínhin sín tí nkehe tienxínhya sín la tjenkayáxin sín éxi ko tienxínhya nchexiteyéhe tí nkehe ntáchro asén, mé xikaha tí nkehe jínahya kjuích'e sín ts'itjáyaxín.

<sup>11</sup> ¡Nò! tí jehe sín! Chréhe sín éxi kjuích'e ch'ín Caín.‡ Tjinkaon sín chrókjuacha sín chichaon ntá ntoáhya kjuích'e sín éxi kjuích'e Balaam, la ko its'en sín éxi ik'uén ch'ín Coré kixin kuítekakonhya sín. S\*

† 1:9 Deuteronomio 34.6 ‡ 1:11 Génesis 4.3-8 § 1:11 Números 31.16 \* 1:11 Números 16.1-3

<sup>12</sup> Ijnko kjuatósuèhè kixin tjejóyákjanxín sín tí síin kia náxrjón chontará, kixin tjejóne sín la ko tjejót'i sín chéhe sín la kjónté xíkaha la ninkehó kjuasáya chóntahya sín. Tjejó sín éxí tí sín t'ayakonhen kolélo kjánchó jehe sín t'ayakonhen sín asén sín ó. Jehe sín la éxí tjuí chóntahya nta tjakáko xrinto; la ko éxí ijnko nta t'ónahya to tí nitjó chrók'óna to, éxí yáya tsík'en tsík'axrjenkixin nuèé. <sup>13</sup> Jehe sín na mé éxí ntayaon jiehe síxróji lóxrjo ó chóntahya nta jína mé xíkaha chónkó tí nkehe ch'e sín mé ijnko kjuatósuèhè tíha; la ko éxí konotsé kjuíchroe sákjuí ókjé; a ntá tjechónhen sátsji sín tsjasóte sín sítié jnkochrín.

<sup>14</sup> A ntá kjuák'e ch'ín Adán, a ntá yatoxin chr'éxin kui ch'ín Enoc nixjaxin kjuachaxién Dios ntáchro ch'án kixin k'uíkon ch'án itjen Ìnchéni kuikao nchónhya mil tí sín ángel kuènte ch'án, <sup>15</sup> kixin sinchekitoxin ch'án ijjé kaín tí sín jínahya kixin kaín tí jínahya kjuích'e sín la ko kaín nkehe k'uénixja tí sín jínahya k'uántaxínhin sín tí jehe ch'án. <sup>16</sup> Xráxín tóxrjénhya sín nkehe sítónhen la ko ixri sín tjonta kíchó sín. Jehó xritjeyá sín tí nkehe tóxrjínhin sín tjenkayáxin sín. Ihnke sín nixja sín la ko itjo sín jína chojni kixin ntá tí sín a chrókuinkitsa jehe sín.

*Nchextraxinkaon ch'án tí sín tinkáchónki Cristo*

<sup>17</sup> A ntá jahará kíchó ni, xráxinkáonrá kixin tí sín tsíkjeyá Ìnchéni Jesucristo <sup>18</sup> ntáchro sín kixin tí yaon tsjixixín tsjejexin chjasintajni ts'ixin chojni tsitekakonhya sín ts'ántaxínhin sín tí nkehe tjinkaon Dios la ko tsotjinkaon sín sinchexiteyéhe sín tí nkehe jínahya ntáchro asén sín ó. <sup>19</sup> Tí sín a mé

tjinkaon ts'óxika tí sín jnkokoá tjejótojnkotsé kixin naxa tóxrjnhin sín sich'e sín nkehe síin chjasintajni kixin chóntahya sín Nchakuen Dios.

<sup>20</sup> A ntá jahará kichó ni tjuahará, antsí jína chrók'uejorá tinkachónkirá Ìnchéni. Chrónixjeexínrá Dios tí kjuachaxin kuènte Nchakuen ch'án. <sup>21</sup> Jína chrók'uejorá kixin tjuahará Dios ts'ejochonhénrá tí yaon tsokjan Ìnchéni Jesucristo kixin kjuasáyé ch'án tsotjáhará ch'án kjuachón jnkochrín.

<sup>22</sup> Chrókuiikonóhéhá tí sín naxa tienxínhya. <sup>23</sup> Jnkójín sín chrókjuínchekaára chrókuakitsjekjanxínrá sín chríkjan xrohi, la ko chrókuiikonóhéhá í so sín kjánchó chróchontará cuidado tí jehe sín kixin kjónté ti iké sín kjaxin chóna jie.

### *Tjanchia ch'án kjuasáya*

<sup>24-25</sup> Jnkokoá Dios tjen mé imá nohe ch'án la ko sinchekaáni ch'án la chóna ch'án kjuachaxin ts'ayakonhenni ch'án kixin chrókjuasinhyani jie la ko tió tsjijini tí tjen ch'án la ninkehó jie chróchóntahyani, imá tsochéhēni tí tjen ch'án ntiha. Kjuasáyé Dios imá chóna ch'án kjuachaxin t'etōan ch'án la ko kjuínchekaáni ch'án kjuachaxin Ìnchéni Jesucristo. Jehe ch'án jnkochrín tjen ch'án chóna ch'án kénxín kjuachaxin. Amén. Ó tjen.

# **Tí Nuevo Testamento cuènte Inchéni Jesucristo C'óna Nquìva New Testament in Popoloca, San Juan Atzingo**

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoloca, San Juan Atzingo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoloca, San Juan Atzingo [poe], Mexico

## **Copyright Information**

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Popoloca, San Juan Atzingo

## **© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files  
dated 29 Jan 2022

b9b09122-b3f6-59f0-9594-749907b32b5b